

**НИУ ВШЭ - Нижний Новгород**  
**Городская олимпиада школьников по литературе**  
**11 класс.**

**Задание 1. Наивный читатель. 10 баллов.**

Писатели бывают разными, и читатели тоже. Бывают профессиональные и опытные читатели, бывают вдумчивые и дотошные, а бывают очень наивные - но их отзывы иногда тоже бывают важны. Мы собрали отзывы наивных читателей, которые впервые взяли в руки произведения русской и зарубежной классики и решили поделиться своим мнением в интернете. Попробуйте догадаться, о каких произведениях идет речь ниже, назовите их авторов.

1. Один мужик, вроде Деда Мороза, пришел в бомжатник, там сначала обрадовались, а потом умирать начали. Один когда повесился, остальные все равно песни пели.
2. Один мужик всю дорогу играл в шахматы. У него даже в халате шахматный конь лежал. А потом он ход в окно сделал, реально так.
3. Один мужик втрескался в ведьму, но она была не с «Битвы экстрасенсов», а из леса, поэтому не срослось. У ней еще бабка была.
4. Одна баба решила продать дачу, родственники набежали, давай щемиться. Она посмотрела-посмотрела, все равно продала и в Париж свалила.
5. Один мужик с семьей на отдых поехал, типа в круиз, не помню куда и по дороге умер. Вот такая неудача.
6. Один мужик был безымянный, так получилось. Он потом девушку встретил безымянную. Потом еще одну, тоже безымянную. Там вообще все такие были. Хорошо хоть они были пронумерованы, а то бы совсем запутался. И дома стеклянные, прикинь?
7. Одного пацана девчонка бросила. Он собрал друганов и ее замочил. А в конце там что-то про бога. Холод у них там, метель. Вроде бы в рифму.
8. Двое пацанов решили потроллить пенсионера, а пенсионер им на дудке сыграл и одного у себя жить оставил. Еще фильм такой был, там этот играл, ну который поет.
9. Один мужик любил на электричках кататься и глюки ловить. Ангелов видел, еще чего-то, а потом, конечно, умер, потому что бухать вредно. Или зарезали его, я толком не понял.
10. Одна семейка кукухой поехала. Всех одинаково называли, запутались, а потом у них спиногрыз с хвостом родился. Писатель какой-то не наш.

## Задание 2. Пирожки и порошки. 20 баллов.

Совсем недавно в интернете появилось несколько новых жанров, относящихся к малым формам лирики: “пирожки”, “порошки”, “депрессняшки” и “артишоки”. Перед вами пять стихотворений, относящихся к жанру “порошка”. Внимательно прочитайте тексты и выполните задания.

2.1. На какие фольклорные и/ или литературные произведения даны намеки (аллюзии) в данных стихотворениях? Назовите авторов литературных произведений.

2.2. Что характерно для порошка как жанра? Назовите несколько (4-5) отличительных особенностей жанра.

2.3. Опишите размер, которым написан порошок, и особенности строфической организации (можно нарисовать метрическую схему “порошка”)

2.4. Создайте собственный порошок с учетом всех жанровых особенностей и специфики метра (вы можете написать несколько “порошков”, но помните, что оцениваться будет не их количество, а качество текстов).

1.

под лаской плюшевого пледа  
неотвратимы и тихи  
с ума сведут прикосновенья  
блохи

2.

граф де ля фер проснулся утром  
во глубине сибирских руд  
немного недоумевая  
где пруд

3.

кольцо у фродо нибелунги  
отжали и разинув рот  
читают надпись это тоже  
пройдет

4.

мы про евгения решили  
что он умён и очень мил  
а он нам всем поочередно  
вломил

5.

был тихий вечер раздавалось  
мычанье сытое коров  
ничто войну не предвещало  
миров

**Задание 3. Десятая глава “Евгения Онегина”. 25 баллов.**

Иногда литературоведам приходится быть настоящими детективами и разгадывать такие загадки, которые не снились Шерлоку Холмсу. Мы предлагаем вам одну из них. Вот ее история.

В 1904 году в Рукописное отделение библиотеки Академии наук были переданы неизвестные до этого рукописи Александра Сергеевича Пушкина. Одна из рукописей, вероятно относившихся к 1830 году, содержала бессмысленный набор стихотворных строк. П.О. Морозов предположил, что это фрагменты сожженной Пушкиным десятой главы «Евгения Онегина» и попробовал разгадать шифр и восстановить строфы.

Мы предлагаем вам повторить открытие П.О. Морозова и восстановить одну строфу десятой главы. Запишите ее, объясните, как вы разгадали шифр (в одном месте он будет нарушен). Описание каких исторических событий зашифровал в сожженной главе Пушкин? Почему он решил сжечь эту главу?

<i>Свои решительные меры</i>	<i>Друг Марса, Вакха и Венеры</i>
<i>Казалось, молча обнажал</i>	<i>Читал свои нозли Пушкин</i>
<i>Хромой Тургенев им внимал</i>	<i>Одну Россию в мире видя</i>
<i>Освободителей крестьян</i>	<i>Предвидел в сей толпе дворян</i>
<i>И вдохновенно бормотал</i>	<i>Тут Лунин дерзко предлагал</i>
<i>Цареубийственный кинжал</i>	<i>Меланхолический Якушкин</i>
<i>И, плети рабства ненавидя</i>	<i>Преследуя свой идеал</i>

**Задание 4. «Переведи меня... через язык». 15 баллов.**

Читая то или иное произведение в переводе, мы не всегда можем уловить языковую игру оригинала. Перед вами *nursery rhyme* — английское детское стихотворение фольклорного происхождения. Отредактируйте представленный подстрочный перевод, восстановив стихотворный размер (в оригинале чередование четырёхстопного хорее и трёхстопного ямба, но вы можете перевести только ямбом или только хореем) и передав языковую игру (the well — “колодец”, а также собирательно “здоровые”). Вы можете изменить образность оригинала (например, герой может сломать не ключицу, а лодыжку). Выполнение задания не требует знания английского языка.

Doctor Bell fell down the well And broke his collar bone. Doctors should attend the sick And leave the well alone.	Доктор Белл упал в колодец И сломал ключицу Доктора должны навещать больных, А здоровых / колодцы оставить в покое. (подстрочный перевод)
---	---

**Задание 5. Пойми стихотворение. 30 баллов.**

Прочитайте приведенное ниже стихотворение **Владислава Ходасевича** и предложите его интерпретацию (анализ).

**Владислав Ходасевич.**

**Баллада**

**(из книги стихов “Тяжелая лира”)**

Сижу, освещаемый сверху,  
 Я в комнате круглой моей.  
 Смотрю в штукатурное небо  
 На солнце в шестнадцать свечей.

Кругом — освещенные тоже,  
 И стулья, и стол, и кровать.  
 Сижу — и в смущеньи не знаю,  
 Куда бы мне руки девать.

Морозные белые пальмы  
 На стеклах беззвучно цветут.  
 Часы с металлическим шумом  
 В жилетном кармане идут.

О, косная, нищая скудость  
 Безвыходной жизни моей!  
 Кому мне поведать, как жалко  
 Себя и всех этих вещей?

И я начинаю качаться,  
 Колени обнявши свои,  
 И вдруг начинаю стихами  
 С собой говорить в забытьи.

Бессвязные, страстные речи!  
Нельзя в них понять ничего,  
Но звуки правдивее смысла  
И слово сильнее всего.

И музыка, музыка, музыка  
Вплетается в пенье мое,  
И узкое, узкое, узкое  
Пронзает меня лезвиё.

Я сам над собой вырастаю,  
Над мертвым встаю бытием,  
Стопами в подземное пламя,  
В текучие звезды челом.

И вижу большими глазами —  
Глазами, быть может, змеи, —  
Как пению дикому внемлют  
Несчастные вещи мои.

И в плавный, вращательный танец  
Вся комната мерно идет,  
И кто-то тяжелую лиру  
Мне в руки сквозь ветер дает.

И нет штукатурного неба  
И солнца в шестнадцать свечей:  
На гладкие черные скалы  
Стопы опирает — Орфей.  
9-22 декабря 1921